



Официальный дилер
Metabo в Украине

metabo-ukraine.com

metabo[®]
work. don't play.

ULA 14.4-18



de Originalbetriebsanleitung 2

en Original instructions 4

fr Notice originale 6

nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing 8

it Istruzioni originali 10

es Manual original 12

pt Manual original 14

sv Originalbruksanvisning 16

fi Alkuperäinen käyttöopas 18

no Original bruksanvisning 20

da Original brugsanvisning 22

pl Instrukcja oryginalna 24

el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης 26

hu Eredeti üzemeltetési útmutató 28

ru Оригинальное руководство по эксплуатации 30

Оригинальное руководство по эксплуатации

1. Общие указания по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Для снижения риска травмирования прочитайте данное руководство по эксплуатации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочитайте все указания по технике безопасности и соответствующие инструкции!

Невыполнение инструкций и указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или к получению тяжёлых травм.

Сохраните все инструкции и указания по технике безопасности для будущего владельца электроинструмента.

Заряжайте аккумуляторы только в рекомендуемых изготовителем зарядных устройствах. Использование для зарядки аккумулятора зарядного устройства, предназначенного для других типов аккумуляторов, может привести к возгоранию.

Используйте в ручном аккумуляторном фонаре только предусмотренные для него аккумуляторы. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и возгоранию.

Не храните неиспользуемый аккумулятор вместе с канцелярскими скрепками, монетами, ключами, гвоздями, винтами или другими небольшими металлическими предметами, которые могут вызвать короткое замыкание контактов. Замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.

При неправильном применении из аккумулятора может вытечь аккумуляторная жидкость. Избегайте контакта с ней. При случайном контакте смойте жидкость водой. При попадании жидкости в глаза немедленно обратитесь за помощью к врачу. Вытекающая аккумуляторная жидкость может привести к раздражению кожи или ожогам.

Не работайте с ручным аккумуляторным фонарём во взрывоопасной зоне, в которой находятся горючие жидкости, газы или пыль. При работе фонарь может искрить и искры могут воспламенить пыль или пары.

Избегайте непреднамеренного включения фонаря. Перед подключением к аккумулятору или перед переноской ручного аккумуляторного фонаря убедитесь в том, что он выключен. Не держите палец на выключателе во время переноса инструмента или при его подключении к сети электропитания, так как это может привести к несчастным случаям (ослеплению ярким светом).

Всегда, когда вы не пользуетесь фонарём, выключайте его.

Не пользуйтесь электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, включение или выключение которого затруднено, опасно и подлежит ремонту.

Перед регулировкой, заменой принадлежностей, перерывом в работе или очисткой фонаря вынимайте из него аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает его случайное включение.

Если вы не пользуетесь фонарём, держите его в недоступном для детей месте. Не позволяйте использовать электроинструмент лицам, которые не научены обращению с ним или не читали настоящих указаний. При неправильном использовании электроинструменты представляют опасность.

Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте безупречное функционирование подвижных частей, лёгкость их хода, целостность всех частей и отсутствие повреждений, которые могли бы отрицательно повлиять на функционирование фонаря.

Сдавайте повреждённые части электроинструмента в ремонт до его использования. Причиной многих несчастных случаев является несоблюдение правил технического обслуживания электроинструментов.

Используйте ручной аккумуляторный фонарь, принадлежности к нему и т. д. в соответствии с приведёнными инструкциями. Учитывайте при этом условия рабочие условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструментов не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций.

Поручайте ремонт ручного аккумуляторного фонаря только квалифицированному персоналу. Для ремонта должны использоваться только оригинальные запасные части. Этим обеспечивается сохранение эксплуатационной надёжности электроинструмента.

Не подвергайте ручной аккумуляторный фонарь воздействию тепла и открытого огня. Не храните фонарь в сырых помещениях или в местах с высокой влажностью. Не храните его в тех местах, где температура может достигать или превышать +40 °С (например, в беседках, автомобилях или металлических постройках в летний период).

Не используйте для очистки агрессивные средства для очистки.

Не оставляйте ручной аккумуляторный фонарь включённым без необходимости.



Примите меры по защите аккумуляторных блоков от попадания влаги!

Не подвергайте аккумуляторные блоки воздействию открытого огня!

Не используйте дефектные или деформированные аккумуляторные блоки!
 Не вскрывайте аккумуляторные блоки!
 Не касайтесь контактов аккумуляторных блоков и не замыкайте их накоротко!



Из неисправных литий-ионных аккумуляторных блоков может вытекать слабокислая горячая жидкость!



При попадании этой жидкости на кожу немедленно промойте поражённый участок большим количеством воды. В случае попадания аккумуляторной жидкости в глаза промойте их чистой водой и немедленно обратитесь к врачу!



Предупреждение об общей опасности!

Не утилизируйте аккумуляторные блоки вместе с бытовыми отходами! Сдавайте неисправные или отслужившие аккумуляторные блоки дилеру фирмы Metabo!

Не выбрасывайте аккумуляторные блоки в водоёмы!

2. Обзор

См. рис. на титульной странице.

- 1 Аккумуляторный блок
- 2 Кнопка для разблокировки аккумуляторного блока
- 3 Выключатель (Вкл/Выкл)
- 4 Стекла́нная линза
- 5 Стопорное кольцо
- 6 Регулировочное кольцо
- 7 Головка фонаря

3. Эксплуатация

Установите полностью заряженный аккумуляторный блок (1) (в комплект поставки не входит). Включите/выключите фонарь с помощью выключателя (3). Отрегулируйте угол освещения путём наклона головки (7) фонаря. Настройте фокус с помощью регулировочного кольца (6). Не направляйте луч света в глаза людей или животных.



Внимание! Стекла́нная линза (4) может сильно нагреваться. Опасность ожога! Не прикасайтесь к ней!

4. Техническое обслуживание/ замена лампы накаливания

Внимание! Стекла́нная линза (4), лампа накаливания и рефлектор могут сильно нагреваться. Опасность ожога! Перед разборкой фонаря дайте остыть этим деталям.

Нажмите кнопку разблокировки (2) аккумуляторного блока и извлеките аккумуляторный блок (1). Придерживая регулировочное кольцо (6), отверните стопорное кольцо (5). Снимите рефлектор. Поверните лампу накаливания таким образом, чтобы паз на буртике её цоколя находился напротив стопорного носика патрона для

лампы. Извлеките лампу накаливания из патрона. Установите новую лампу (во избежание уменьшения срока службы лампы не касайтесь её голыми руками). Соберите фонарь.

5. Ремонт



К ремонту электроинструмента допускаются только квалифицированные специалисты-электрики!

Для ремонта электроинструмента производства фирмы Metabo отправьте его по адресу, указанному в списке запасных частей. К инструменту приложите краткое описание установленной неисправности.

6. Защита окружающей среды

Не утилизируйте аккумуляторные блоки вместе с бытовыми отходами! Сдавайте неисправные или отслужившие аккумуляторные блоки дилеру фирмы Metabo!

Не выбрасывайте аккумуляторные блоки в водоёмы!



Только для стран ЕС: не утилизируйте электроприборы и вместе с бытовыми отходами! Согласно директиве 2002/96/EG по отходам электрического и электронного оборудования и соответствующим национальным нормам бывшие в употреблении электроприборы и подлежащие раздельной утилизации с целью их последующей экологически безопасной переработки.

7. Технические характеристики

Диапазон напряжения: 14,4–18 В

№ для заказа лампы накаливания:

 343 074 650
(5,2 В; 0,85 А; цоколь P13,5s)

Для использования с аккумуляторными блоками Metabo: 6.25454, 6.25455, 6.25456, 6.25457, 6.25458, 6.25459, 6.25467, 6.25468, 6.25469, 6.25498, 6.25499, 6.25526, 6.25527, 6.25587.

Metabowerke GmbH
 Postfach 1229, 72602 Nürtingen, Germany
www.metabo.com

Оставляем за собой право на технические изменения. © by Metabo

PROFESSIONAL POWER TOOLS

metabo[®]
work. don't play.

Metabowerke GmbH,
72622 Nuertingen, Germany
www.metabo.com

170 26 9290 - 0313

